

یک دست و چند دستمایه

نگاهی گذرا به داستان‌های

داود غفارزادگان

روح الله مهدی پور عمارانی

به دست می‌آورد و مرحله دوم که از زمانی شروع می‌شود که مایه به دست آمده را به شکل مورد علاقه‌خود می‌نویسد. اگر داستان نویس، مایه‌صید شده‌اش را در قالب یک طرح یا داستان کوتاه بتواند، یعنی به سفارش خودش جامه عمل پوشانده است. گاهی داستان نویس، پس از مدتی، به طرح و داستان کوتاه خود رجوع می‌کند و آن را با ساخت دیگر و در قالب گسترده‌تری اجرا می‌کند که در اصل باز هم به «خود سفارشی» دیگری دست می‌یازد. داود غفارزادگان، نوشتن داستان را برای مخاطبان گوئاگون و نیز در حوزه‌ها و زمینه‌های متفاوت، از سال‌های شخصتین پس از انقلاب آغاز کرده و آثاری قابل تأمل، در حوزه ادبیات داستانی نوجوان، پدید آورده است. دسته‌بندی آثار غفارزادگان، شناخت عمومی کارش را برای خوانندگان، ممکن و میسر می‌سازد.

نمای کلی آثار داستانی داود غفارزادگان^(۱)

- الف) در حوزه کودکان:
- ۱- خلبان کوچلو
- ۲- قصه نهنجها
- ۳- کلی برای ساقه سبز
- ۴- قصه نقاشی ناتمام
- ۵- غول سنگی (ترجمه)
- ۶- آدم برفی گمشده
- ۷- مو فرقی

۱. آثار پادشاه، فقط بخشی از کتاب‌های داود غفارزادگان است.

داود غفارزادگان، نوشتن داستان را از سال‌های میانی دهه شصت آغاز کرد و در دهه هفتاد پی‌گرفت.

حضور فعال و هوشیار وی در این دهه‌های موج‌خیز، سبب شد که در دو اردو و با دو دست شمشیر بزن؛ با یک دست در اردوی انقلاب و با دست دیگر در اردوی جنگ و الیه با چند پانیز در حوزه‌های گوئاگون گام بر می‌دارد. حضوری این گوئه و با این مایه‌ها، از وی نویسنده‌ای جانبدار و پایبند به ارزش‌های - بیشتر - ملی معروفی کرده است. اما جانبداری و پایبندی به ارزش‌های ملی و هنجرهای مورد پذیرش عموم مردم، نویسنده را در حوزه التزام نگه می‌دارد. هر چند هنرمند، به دلیل روح رها و مستقل، نباید از کسی و جایی سفارش قبول کند و از این منظر، از «غیر متعهد» ترین اعضاي جامعه به شمار می‌رود. آن چه «سارتر» در کتاب «ادبیات چیست» به آن می‌پردازد و نام «ادبیات متعهد و ملتزم» بر آن می‌نهاد. هرگز به معنای سفارش‌پذیری از این و آن نیست. واقعیت‌های اجتماعی، بنا به ماهیت مسئولیت‌پذیری و مسئول بودن انسان‌های آگاه و آزاده، بر ذهن نویسنده فشار می‌آورد و خود را به نوعی به او تحمیل می‌کند. راز پیدا کردن بسیاری از سوژه‌های اجتماعی، در همین نکته نهفته است. غیر از این، گاهی خود داستان نویس، نوشتن داستان را به خودش سفارش می‌دهد. این سفارش - دست‌کم - دو مرحله دارد؛ مرحله اول که مایه داستان را راه کوشش و یا جوشش (از ذهن و یا از پیرامون خود)



سال ۱۳۷۵ چاپ شد، ماجرای مردم یک روستارادر همراهی با جنبش انقلابی، پی می‌گیرد و با کشته شدن «رضاء» به پایان می‌رسد.

کشمکش‌های چندگاهه، رویداد داستان را به پیش می‌برند. در یک سو، آدمهای حکومت پهلوی قرار دارند؛ آدمهایی با عنوانین شفاغی «رئیس پاسگاه»، «سرکار»، «سرگروهبان»، «بالا خان» و سازمان امنیت، دادگاه و... و در سوی دیگر، مردم روستا (روستم، هاتف، رضاء، سُرخای، کدخدا، ضربعلی، تهمینه و...) و عدالت‌خواهی‌شان.

جالب‌ترین شخصیتی که نویسنده در این رمان ساخته و پرداخته، «کدخدا» است. کدخادها در سیستم مدیریت روستا، در رژیم گذشته، از عناصر حکومتی محسوب می‌شدند، اما گزندی که از کدخدا به رعیت وارد می‌شده، هرگز به اندازه گزند «خان»‌های نبویه است. خان‌ها از نظر تشکیلات، به نظام حکومتی وابستگی نداشتند، اما کدخدا در چارت سازمانی مدیریت کشور و حقوق اداری، جایگاه تعریف‌شده‌ای داشت. با این همه، بعضی کدخادها جنبه‌های مردمی بسیار قوی داشتند. بنابراین، در جنبش‌های خودجوش مردمی، در کنار آن‌ها قرار می‌گرفتند. پرداخت شخصیت کدخدا در این داستان، از طرفه تمثیلات نویسنده است که چهره‌ای مردمی از او می‌سازد.

پس از کدخدا، سربازان پاسگاه، از جمله شخصیت‌های چند بعدی داستانند. آن‌ها از نظر وظایف اداری، گوش به فرمان رئیس پاسگاه دارند، اما دل‌شان با مردم و روستاییان است. نشان دادن این دوگانگی، ضمن حفظ یگانگی موضوع، از دشوارترین کارهایی است که در اجرای متن صورت می‌گیرد.

نقش داستان نویس، در بازنمایی شخصیت‌های دو بعدی، بسیار مهم و حساس است. هر گونه کم‌کاری در بازجوبی و پرداخت ابعاد متناقض و متضاد این شخصیت‌ها، داستان را از ساختمندی و استواری تهی می‌سازد.

۸- شبی که ستاره‌ها گم شد

۹- شب‌های بمباران (بازنویسی) (۹ جلد)

۱۰- در حوزه نوجوانان:

۱۱- کبوترها و خنجرها (مجموعه داستان)

۱۲- رویش در باد (مجموعه داستان)

۱۳- سنگاندازان غار کبود ۲ (جلد ۲ رمان)

۱۴- فراموشان (مجموعه داستان)

۱۵- زمستان در راه (مجموعه داستان)

۱۶- سایه‌ها و شب دراز (رمان)

۱۷- پرواز درناها (رمان)

۱۸- کبوترها در قفس به دنیا می‌آیند (مجموعه داستان)

۱۹- نخل‌ها و نیزه‌ها (داستان بلند)

۲۰- پایان یک دلهز (مجموعه داستان)

۲۱- شب اما آفتاب (داستان تاریخی)

۲۲- تا هزار بار (داستان تاریخی)

۲۳- در حوزه بزرگسالان:

۲۴- هواپی دیگر (مجموعه داستان)

۲۵- شب شهریز (رمان)

۲۶- زیر شمشیر غمش

۲۷- گزیده ادبیات معاصر (مجموعه داستان)

۲۸- راز قتل آقامیر

□ گونه‌شناسی داستان‌های داود

غفارزادگان

غفارزادگان، همه سوزه‌ها و مایه‌های داستانی اش را در حوزه واقع‌گرایی، ساخته و نوشته است. رئالیزم مورد استفاده غفارزادگان، ریشه در ناتورالیزم دارد و در سطح گزارش طبیعت، شناور می‌ماند. بنابراین، داستان‌های غفارزادگان را بر اساس زمینه‌ها و درونایه‌های به کار گرفته در آن‌ها، می‌توان دسته‌بندی کرد. غفارزادگان هم مانند بسیاری از داستان‌نویسان، در زمینه‌های خاصی قلچزده است که عبارتند از:

۱- زمینه‌های انقلاب:

رمان دو جلدی «سنگاندازان غار کبود» که در

مفهوم جنگ، از سوژه‌هایی است که در روزگار بلوغ نویسنده‌گی غفارزادگان، به پایان رسیده و رسوبات آن بر ذهن نویسنده سنگینی می‌کرده است. بنابراین، بارها به سراغ نویسنده آمده و خود را بروی تحمیل کرده است. غفارزادگان بیش

است. بنابراین، بارها به سراغ نویسنده آمده و خود را بروی تحمیل کرده است. غفارزادگان بیش از هر زمینه، در زمینه جنگ نوشته است. یکی از این رمان‌ها، «آواز نیمه شب» نام دارد. این کتاب، سومین رمان اوست که زمینه‌ای جنگی دارد. این رمان، داستان زندگی دختری به نام آسیه است که ۱۴ سال دارد. او با دیدی کاوشگرانه و ذهنی فعال، رویدادهای جنگ و مسایل جانبی و حاشیه‌ای آن را زیر نظر دارد. آسیه دلش می‌خواهد نویسنده شود. در آغاز راه، در باره چیزهایی می‌نویسد که با او و هویت اجتماعی و انسانی اش سازگاری و نزدیکی ندارد. او حتی در انتخاب عناوین داستان‌ها و شخصیت‌هایش، از سریال‌ها و فیلم‌های تلویزیونی و سینمایی تقیید می‌کند. واقعیت‌هایی که پیرامون آسیه را احاطه کرده‌اند، عبارتند از:

- جنگ

- انگشت بردیه و کامیون قراضه پدر - غم‌ها و رنج‌های مادرش که از فقر نشان می‌گیرد.

آسیه برای فرار از این واقعیت‌های تلخ، به نوشتن پناه می‌برد و برای آموختن داستان‌نویسی با یک مجله هم، نامه‌نگاری می‌کند. می‌نویسد و پاره می‌کند. متن‌ها او را خرسند نمی‌کنند؛ زیرا آن‌گونه که باید و شاید، به او تعلق ندارند. آیا شجاعت فقط از آن پسرها و مرد هاست؟ آیا شجاعت فقط آن است که آدم بسیجی باشد و در جبهه حضور داشته باشد، مانند برادرش آصف؟ آیا او هم می‌تواند شجاعانه در برابر مشکلات و

دوگانگی در رفتار سربازها، از درونه دو بعدی آن‌ها برمی‌خیزد:

«سربازها، ویندی‌ها را هل دادند به طرف تریلی تراکتور که بروند بالا. وقتی اسکویی دید که رئیس پاسگاه و کدخای شبلو، دو نفری جوال کاه و پوشال‌ها را آوردند و انداختند پشت تریلی، چیزی نگفت. رستم دست‌هاش چنان بخزده بود که نمی‌توانست به جایی جنگ بزند و خودش را بکشاند پشت تریلی. یکی از سربازها کمکش کرد و نم کوشش، پچچه کرد: نترس بچه!»^(۱)

و در جلد دوم، هنگامی که کدخدا و روسانانش، به جرم همراهی با اعتصابیون شهر، زندانی می‌شوند و کدخدا با سکه‌ای به در زندان می‌زند، سرباز موضعی خصم‌مانه و انفعالی می‌گیرد:

«سرباز از پشت در می‌پرسد: چه شده؟

کدخدا داد می‌زند: تو را خدا ما را از دست این لامروت نجات بدهید.

سرباز داد می‌زند: به من مربوط نیست. ساكت باشید!»^(۲)

سرباز به عنوان یک آدم داستانی، در این بخش از داستان، از زندان نکهباتی می‌دهد و قاعدتاً و قانوناً نمی‌تواند برعلاف ماهیت وظیفه اداری اش عمل کند. لذا بدون آن که مرتکب تند رفتاری و بذبانی شود، فقط از خودش سلب مستولیت می‌کند و (لاید) از نترس فرمانده و اتهام بی‌عُرضگی، کدخدا را به سکوت دعوت می‌کند.

- زمینه جنگ:

مفهوم جنگ، از سوژه‌هایی است که در روزگار بلوغ نویسنده‌گی غفارزادگان، به پایان رسیده و رسوبات آن بر ذهن نویسنده سنگینی می‌کرده

۱. سنگانه‌زان غار کبوتو، جلد دوم، حوزه هنری، جاپ اول، ۱۳۷۵، ص ۲۸۶-۲۸۷.
۲. همان، ص ۳۳۳.

زمینه جنگ، از زمینه‌هایی است که توانی بالقوه در آن نهفته است و هر چه از وقوع و پایان آن می‌گذرد، طبیعی‌تر و پخته‌تر، در ذهن نویسنده‌گان می‌نشیند و بر انتظار خوانندگان می‌افزاید. ادبیات داستانی برخاسته از زمینه جنگ، جورچی‌پی (پازل) است که هر تکه‌اش به دست یک نویسنده، آماده و در جای خود قرار داده می‌شود. غفارزادگان هم در این راه گام برداشته است و چه بسی‌گام‌های دیگری هم بردارد.

۳- زمینه‌آیینی:

از دغدغه‌های غفارزادگان، بازنویسی واقعه کربلاست. در مورد رویدادهای کربلا، تاکنون روایت‌های داستانی چندی نوشته شده است؛ کتاب‌هایی مانند «پدر، عشق، پسر»، از سید مهدی شجاعی، «اسیران کوچک»، از طاهره ایبد و... حتی نویسنده‌گانی چون غلامحسین ساعدی هم از این نوع داستان نوشته‌اند. ساعدی رهان ناتمامی دارد به نام «مقتل» که سه فصل آن در ماهنامه تکاپو، به چاپ رسید. در این گونه متن‌های بازنوشت، بیشترین تلاش نویسنده، روی عنصر راوی و زاویه روایت متمرکز می‌شود. سوزه این‌گونه متن‌ها، از دل یک رویداد واقعی و تاریخی بیرون می‌آید و شخصیت‌ها ساخته و پرداخته شده‌اند. پایان‌بندی در آغاز داستان، برای بازنویس روشن و مشخص است. پس مهمنترین و تنها کاری که بازنویس باید به آن بپردازد، ساختار روایت آن است. شکل سنتی روایت این وقایع، در اثر تکرار، جذابیت خود را از دست نماید و مخاطبان، حکایت‌هایی همسان با لحن و زبانی یک دست و یک‌نوخت را کمتر برمی‌تابند. بازنویس، با نگاهی نو به وقایع تاریخی و آیینی، می‌بایست قالبی نو برای آن انتخاب کند. بنابراین، با پس و پیش کردن واقعه و تغییر در زاویه روایت و راوی، می‌کوشنده قابلیت خوانش این متن‌ها را افزایش دهند. مثلاً سیدمه‌دی شجاعی، داستان را از زبان اسب

واقعیت‌های موجود بایستد و با آن‌ها مبارزه کند؟ آسیه در جریان نوشتن و تجربه‌اندوزی، به این نتیجه می‌رسد که عرصه زندگی، کستره است و راه‌های مقابله با مشکلات و موانع سر راه، بی‌شمار و نویسنده‌گی هم یکی از آن راه‌هاست. آسیه در پیروسه شناخت و تکمیل تجربیات اجتماعی و شخصی، راه را می‌یابد. نویسنده (غفارزادگان)، این بلوغ فکری تکوینی را با اشاره به رفتار آسیه با درخت انگور حیاط خانه‌شان، نشان می‌دهد. آسیه درخت انگور را دوست دارد، برادرش احمد، هر روز به این درخت آب می‌دهد و کود به پایش می‌ریزد. آسیه با خودش می‌گوید، این‌ها (آب و کود) از شرط‌های لازم برای حفظ بقای درختند، اما شرط کافی نیستند. شرط کافی، وجود نور خورشید و انرژی نهفته در آن است. وقتی آفتاب نباشد، «آب و کود» دادن چه سودی دارد؟ آسیه به آفتاب فکر می‌کند. چه کسانی جلوی آفتاب ایستاده‌اند و مانع نورافشانی آن شده‌اند؟ و چه کسانی یاوران آفتابند؟

در این جا داستان، جنبه نمادین به خود می‌گیرد. آسیه به یاد برادرش، آصف می‌افتد که با حضورش در میدان نبرد و جهاد، می‌خواهد آفتاب را برای مردم روستای آسیه، به ارمغان بیاورد. این دجالتیک لطیف، در نحوه نویسنده‌گی آسیه هم تأثیر می‌گذارد. او دیگر به پیرامون خود دقیق‌تر و هوشیارانه‌تر نگاه می‌کند و می‌کوشد حرف‌هایی از جنس خودش بنویسد متن، دو

موضوع متفاوت را دوشاووش هم پیش می‌برد و به یک فرجام می‌رساند. نویسنده موضوع جنگ (رفتاری بیرونی و اجتماعی) را با موضوع نوشتن و داستان‌نویسی (رفتاری درونی و فردی) در هم می‌آمیزد و داستانی واقع‌گرا و باورپذیر می‌نویسد.



غفارزادگان، همه سوژه‌ها و مایه‌های داستانی اش را در حوزه واقع‌گرایی، ساخته و نوشته است. رئالیزم مورد استفاده غفارزادگان، ریشه در ناتورالیزم دارد

غفارزادگان هم در داستان‌های پیوسته «فراموشان»، واقعه کربلا را از زبان راوی بازگو می‌کند.

(ذوالجناح) و طاهره ایبد، داستان را از زبان عبدالله (پسر کوچک امام حسین) روایت می‌کند.

غفارزادگان هم در داستان‌های پیوسته «فراموشان»، واقعه کربلا را از زبان راوی بازگو می‌کند. راوی‌ها عبارتند از:

۱- روایت قاصد والی مدینه، در این روایت، زمینه‌های نخستین قیام، از زبان قاصد والی مدینه بازگو می‌شود.

۲- روایت همسر رُهیر بن قین. رُهیر از جمله کسانی است که به همراهی و یاری طلبیده شده. ماجراهای پیوستن او به کاروان امام حسین، از زبان همسرش روایت می‌شود.

۳- روایت یکی از سربازان حرّ بن یزید ریاحی. در این فصل از کتاب، ماجراهای راهپیمایی کاروان امام حسین، از مدینه به سوی کوفه و برخورد کردن حرّ و سربازانش با این کاروان، از زبان یکی از سربازان ترین لحظه‌های تحول شخصیت یک کاراکتر می‌توانست رقم و قلم زده شود. اما نویسنده به خوبی از پس آن بر نیامده است.

۴- روایت غلام عبیدالله بن زیاد، عبیدالله حاکم کوفه است. او ورود کاروان کوچک امام حسین را به کوفه، به منزله پایان حکومت خود و یزید تلقی می‌کند. آن‌چه در دارالاماره کوفه گذشت، برای پیشروی متن حماسه کربلا، کلیدی است. بنا بر این، نویسنده می‌کوشد این تب و تاب را از درون دربار عبیدالله بیان کند. این است که از غلام عبیدالله کمک می‌گیرد

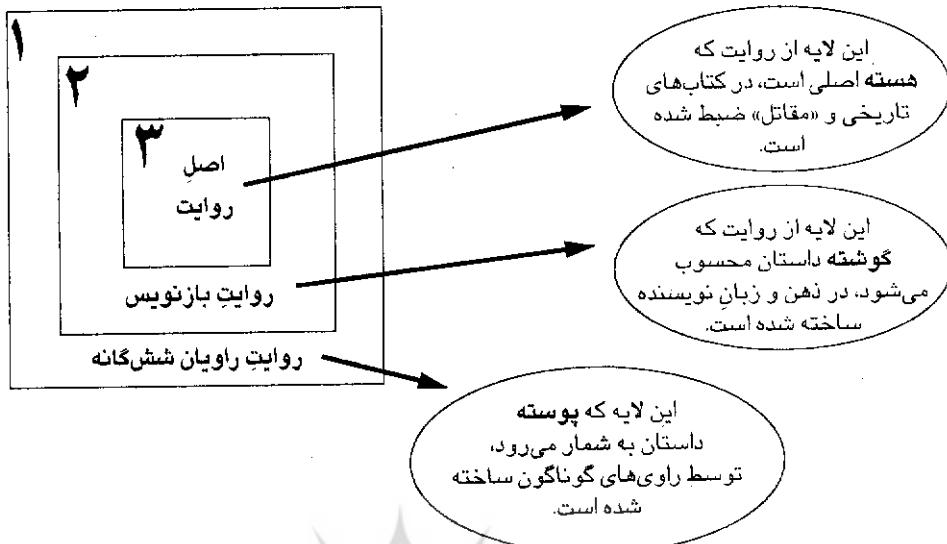
و آن‌چه را برع مسلم بن عقیل رفت، بازگو می‌کند.

۵- روایت یک کاتب گمنام، بازنویس، برای تکمیل واقع‌گرایی و جامعیت روایت‌های داستانی اش، از یک راوی ناشناس که وقایع نگار و قصه‌نویس نیز هست، استفاده می‌کند. نویسنده، بیشتر برای نشان دادن بی‌طرفی خود و عدم دخالت‌شدن در داستان، دست به دامن کاتب گمنام شده است.

۶- روایت قیس بن اشعت. نویسنده، سرانجام از زبان یک سرباز فریب‌خورده سپاه دشمن، به بازسازی روایت داستان می‌پردازد.

گوناگونی راویان و انتخاب زاویه روایت، خونی تازه در رگ داستان کربلا می‌دواند. نکته جالب در این شش روایت، پیوستاری سویه روایتها و «منیت» راویان است. «منیت» راوی‌ها از نوع «منیت» فاعلی و روایی است. «من» راوی، در همه روایت‌های این کتاب، از یک منظر، نوعی سوم شخص و دانای کل به شمار می‌رود. دلیل این نظریه چیست؟ داستان بازنویش «فراموشان»، از نظر عنصر روایت، سه لایه است. لایه‌ای که روایت‌های گوناگون در آن وجود دارد، لایه پیدا و لایه‌های دیگر، در متن پنهان شده‌اند.

«من» راوی، در همه روایت‌های این کتاب، به دلیل قدمی بودن رویداد و دانایی نویسنده و مخاطب از ماجرا و پایان بندی آن، به نوعی از اول شخص فاصله گرفته و به سوی سوم شخص گرایش پیدا کرده است.



در این کتاب (فراموشان)، گوناگونی و چندگانگی روایت، در بازجست یک واقعه، تأثیر زیادی ندارد، بلکه تعلیق و کشش را در خواننده ایجاد می‌کند.

د: زمینه زندگی بومی:

رمان‌های «سایه‌ها و شب دراز» و «پرواز درناها» و... در حال و هوای اقلیمی خاص نوشته شده‌اند. در میان داستان‌نویسان جوان همتراز غفارزادگان، «بایرامی»، در زمینه بومی‌نویسی و روستایی‌نگاری، کارهای خواندنی و مانندگاری آفریده است. قصه‌های سبلان (کوه‌مرا صدازد و...) بایرامی، رنگ و بوی روستاهای آذربایجان را در خود دارد. غفارزادگان هم در رمان کوتاه «پرواز درناها»، جغرافیایی روستا را برای خلق و پرورش رویدادهای داستانیش برگزیده و با نشانه‌های طبیعی و نمادهای آشکار در فضاسازی محیط داستان‌هایش، به کار گرفته است.

شخصیت راوی داستان‌های «پرواز درناها» و «سایه‌ها و شب دراز» نوجوانی دانش‌آموز است که بافت مینیاتوری زندگی روستایی را در قالبِ

در آموزه‌های آکادمیک داستان‌نویسی، به این نکته اشاره شده که راوی دوم شخص، همان سوم شخص دور شده و اول شخص نزدیک شده به هسته ماجراست. بنابراین، می‌توان از این رابطه استفاده کرد و اول شخص را به سوم شخص نزدیک ساخت.

اگر سود روایت‌ها و زاویه‌های راوی گوناگون از یک رویداد:

۱- واقع‌نمایی و باورپذیری رویداد

۲- شخصیت‌پردازی

۳- اطلاع‌رسانی همه سویه از یک رویداد

باشد، در داستان‌های بازنویشهای از متن‌های تاریخی و آیینی، دست‌بازنویس، بنایه قداستی که برخی از شخصیت‌ها و وقایع دارند، بسته می‌ماند. تنوع زاویه روایت و راویان، در بازپرداخت یک حادثه داستانی که مخاطب از «بود» و «فرجام» آن آگاهی ندارد، زیبایی ساختاری به متن می‌دهد، اما در متن بازنویشهای از روی حکایت‌های تاریخی و آیینی و حتی حساسی و اسطوره‌ای، فایده چندانی نخواهد داشت.

داستان بازنوشه «فراموشان»، از نظر عنصر روایت، سه لایه است. لایه‌ای که روایت‌های گوناگون در آن وجود دارد، لایه پیدا و لایه‌های دیگر، در متن پنهان شده‌اند.

گزیده معاصر به چاپ رسیده، تاریخ ۱۳۷۳ را در پای متن دارد، اما در سال ۱۳۷۸، رمانی به همین نام منتشر شده است.
۳- داستان کوتاه «مامسه نفر هستیم» که تاریخ نگارش آن ۱۳۷۲ است و در مجموعه گزیده ادبیات معاصر چاپ شده، سال‌ها بعد به صورت یک داستان بلند و مستقل، منتشر شده است.

ه: زمینه عمومی:

داستان‌های کوتاه مجموعه «هوایی دیگر»، بر اساس موضوعات و سوزه‌های متفاوتی نوشته شده‌اند. در این متن‌های کوتاه، جغرافیای رosta، حضور فیزیکی ندارد. رویدادها در شهرها می‌گذرند و آدم‌ها یا معلم و مدیرند، یا بازارس و کسانی که شغل‌های دیگری دارند. با وجود این، زبان و لحن روایت داستان‌ها، اندیج چگرافیای رosta را بر پیشانی دارد:

«دیگر خورشید، رفته بود. تکرار گرگ و میش غروب بود و شب، گرگی که میش را به نیش کشیده و از نفس انداخته بود.»^(۱)

و در داستانی دیگر می‌خوانیم:
«در گرگ و میش هوا، اتوبوس جلوی پسادگان نگه می‌دارد.»^(۲)

از زبان داستان‌های عمومی‌اش که بگذرم، سیمای شهر و مشاغل شهری و خاستگاه اقتصادی آدم‌های شهری که عموماً از طبقه متواتراند، چندان در داستان‌ها حضور ندارند. در این که همه شهرنشیان، با هر خاستگاه و شغلی، ریشه در رosta دارند، شکی نیست؛ اما مدنیت در روزگار

۱. هوایی دیگر، انتشارات برگ، چاپ اول ۱۳۶۸، ص.

۲۱

۲. همان، ص ۳۱

حوالشی آشنا و باورکردنی، روایت می‌کند. جغرافیای حواله‌رمان «سنگ‌اندازان غار کبود» و رمان «پرواز درناها» یکی است. یگانگی این جغرافیا، از نشانه‌های طبیعی فهمیده می‌شود. در کتاب نشانه‌ها و نشانه‌های طبیعی، نشانه‌های انسانی مشترکی نیز وجود دارد. در سنگ‌اندازان غار کبود، شخصیتی به نام «سرخای» حضور دارد. همین شخصیت، در ماجراهای کتاب «پرواز درناها» هم نقش ایفا می‌کند. همین اشتراک کوچک نشان می‌دهد که نویسنده، مایه داستان‌هایش را از ذل زندگی روزمره و واقعی می‌گیرد. بعد آن را در کارگاه ذهنیش ورز می‌دهد و شاخ و برگ بر آن می‌رویاند. بنابراین، هسته اصلی داستان‌هایش، واقعیت‌های بیرونی است که با عنصر خیال و قوه خلاقه نویسنده در می‌آمیزد و واقعیتی ثانوی و نوین شکل می‌گیرد؛ واقعیتی که نه به زندگی واقعی می‌ماند و نه به زندگی خیالی.

غفارزادگان، داستان‌های کوتاه را در فریضت‌های مناسب، گسترش داده و به شکل داستان‌های بلند و رمان درآورده است؛ همچنان که بسیاری از نویسندها، طرح‌های یادداشت شده‌شان را ادامه می‌دهند و از آن‌ها، داستان می‌سازند. ذکر چند مورد از این تمهد نویسنده‌ی، خط سیر تکاملی داستان‌نویسی غفارزادگان را روشن می‌سازد:

۱- داستان کوتاه «زمستان در راه» که در سال ۱۳۶۹، در مجموعه‌ای به همین نام منتشر شده است، چند سال بعد، یعنی در سال ۱۳۷۱، در فصل سوم رمان «سایه‌ها و شب بلند»، عیناً مورد استفاده قرار می‌گیرد.

۲- آن چه به نام «واز قتل آقامیر»، در مجموعه

و داستان‌نویسی نام بُرد. در مجموعه «گزیده ادبیات معاصر» که نه داستان کوتاه از وی گردآوری و به چاپ رسیده است، سه داستان درباره داستان‌نویسی است، به زبان دیگر، در این سه داستان کوتاه، موضوع داستان‌نویسی، مایه اصلی داستان است.

در داستان کوتاه «ستگ یادبود»، دلهره‌های یک نویسنده توقلم، در قالبِ ماجرايی داستانی، نشان داده شده است. در داستان «چکه» نیز به نوعی از نوشتن داستان یاد می‌شود. در داستان «بات بات» هم راوی داستان، دستی در نوشتن داستان دارد.

با این همه، می‌توان گفت که غفارزادگان، در حوزه نجوان و در زمینه‌های روستایی و ارزشی، موفق‌تر است. داستان‌هایی که او در این حوزه و زمینه تاکثون نوشته، از نمونه‌های خوب این آثار، چیزی کم ندارد.

ملنعت و ماشین، تأثیراتی در کنش‌ها و رفتارهای آدم‌های از روستا به شهر گریخته پدید می‌آورد که آن‌ها را با شتابی چشمکیر، از هویت اصلی جُدا می‌کند و به سوی شهری شدن می‌راند. این فرایند باید در داستان‌های کوتاه و بلند امروزی، به روشنی نشان داده شود؛ چرا که داستان کوتاه، زاییده پدیده‌گرایی و نُضج طبقه متوسط شهری (خرده بورژوازی) است. برای همین است که داستان‌های کوتاه روستایی نوشته نمی‌شوند و یا شمار آن‌ها به اندازه‌های کم و نادر است که به حساب نمی‌آیند.

غفارزادگان در این زمینه، هنوز تکلیفش را با شهر و طبقه متوسط و زانتر مورد علاقه او (داستان کوتاه)، روشن نکرده است. از دغدغه‌ها و دلمشغولی‌های غفارزادگان، در مورد سوژه و درونه داستان، باید از مقوله داستان

